

突破沉寂的

增城絲苗米即日登市

「雙十牌」足五十磅庄

是地產的中國產，
是著名的上好米！

頂親觀水仙花頭又到

年年花開富貴，歲歲香溢吉祥！

雲坤信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

萬人渴望之

祖國五十磅庄

正增城絲苗米

九月八日由

依利沙白碧琪輪運到了

金芳雙水仙花頭

應時上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀

功效卓著 原色原味

醇香可口 飲後保不燒喉

貨質可靠

加拿大雲哥華埠元豐公司總代理



永茂居老酒庄

露披

馬文仲會計師事務所

電話 TA. 3621

各稅項報 會計審計
兼收舊欠 無不効驗
地址：九龍市定街四一〇號
410-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B.C.

◎雜貨糖菓生意平賣

本舖位於 Renfrew 1660 號鄰近
住家數千生意日趨上進本舖另有別
業無暇兼顧願照本出售我華友如有
意購此業者勿失良機如欲移步可
隨時來觀或電洽 HA. 7080
洽商。實惠。

洪門黨社歡宴

黃族代表盛況

中國洪門黨社駐雲支部與連
續支社。以黃江夏總堂舉行全加第
六屆懇親大會。各代表雲集。為盡
地主之誼。並聯絡感情起見。於昨
八日午後六時。假座紫金城酒家。
設席九席。歡宴代表團諸君。席
間由雲坤信公司。主席伍澤瀾起立
致歡迎詞。隨後該代表團主席
黃衛青演講。並介紹各代表與眾相
見。司儀員則介紹該社各執事王華
進。周玉生。司徒捷。黃鴻新。
黃義華。壽安。廖造。林伯勝
關邦健。徐子榮。洪公等起立與眾
相見。總領事親學智演講後。末由
周玉生答謝。乃各盡情暢飲。賓主
酬酢。載言載笑。其形親密。至吉
時半散席。誠盛會也。

江夏總堂懇親盛

①演說者有中華總商會司理徒
予。國民黨總支部李樂天。民治黨
支林洪公。香港黃族宗親會代表
黃理長仲安。伍氏公所伍善予。
林西河總堂九牧公所林萬有。鄭榮
陽總堂雲坤信公司鄭振衡。懇親會
代表黃衛青。鴻詞偉論。善理善導。
②介紹未及演說之代表。來賓
及該族耆老文德與各人相見。③潮
衍答謝。④禮成。⑤拍照。⑥游藝
由文強學校教員黃炯寬領導該校學
生歌詠隊唱「歌頌文強」小喜鵲兩
曲。⑦茶會。茶會畢。由文強學校
教職員黃春生。大成。炯寬。月葵
美雲等分別引導參觀該校中華文
化室。學生成績。及樂圖圖書館
長黃貞信所佈置之江夏淵源室。該
室內內容充實。鋪陳莊麗。參觀者大
嘆觀止。四時半散會。會場中由馬
開錫担任裝置播音機。播出街外。
攝影家梁定邦。黃洲。將大會情景
一覽收入鏡頭。

長老會歡送簡建明

雲坤華人長老會友簡建明君
青年英俊。歷任該會青年團團長。
主日學校校長。辦事認真成績大有可
觀。簡君今年已畢業卑詩大學。得
碩士頭銜。他感戴牧師人材缺乏。
立志獻身為教會服務。定於本月進
入都德諾士神道大學肄業。學習神
道專科。以備將來學成實任牧師天
職。該會特於月之七日晚。假座龍
門餐廳。設筵歡送。該教會職員及
會友赴議者數十人。六時入席。由
簡建明牧師主席宣佈該會旨趣。簡
建明牧師致詞。簡建明。聲謝

卑酒館受騙

損失一千元

昨據市警署報告。雲坤卑酒館
被假支票騙去巨款。幾達一千元
。該案自上月末開始。在此活動。
據警方稱。該案自印假支票。而業
已兌現拾四張。平均每張一百二十拾
五元云。

民治黨通告

洪政者。夏曆九月廿五日(即
九月十一號星期日)。酒我洪門先
烈五祖。聚集雲坤。運動復興國義
之辰。敬於該日正午。舉行紀念大
會。請各叔父兄弟。依時齊集。行
禮致敬。又預期於廿四日(即
星期六)晚。大放洪門。舉行歡迎
新黨員入黨典禮。如有介紹人黨者
。可早日報名。是所至盼。此佈。
雲坤民治黨支部啟
中華民國四十四年九月六號

雲坤建權社通告

洪政者。本社書記雷民盼君。
茲因事過埠。嗣後凡屬本社來往文
件。請寫交周玉生與伍澤瀾君收。
特此佈告。仰各員社一體知照為荷
雲坤建權社啟
中華民國四十四年九月六日

◎吉屋廉售

位於十二街東六百零號適逢街角
地點優良共有房七間取價六千貳百
五十元若願現銀交易價錢還可商量
有意承購者請於日間電話 TA.
2012 周蘭蘭接洽或四七號晚間
(下午八時後)請電話 DI. 0127
十二街東本宅接洽為感

◎李葉南謝啟

本人偶因小恙適蒙到醫院樓息數
天叨蒙各方親友關懷頻來問訊投以
鮮花生果情誼隆重銘感既現已痊
癒出院恢復常態站守原有工作謹堪
告慰請 諸位并此鳴謝

◎五房住宅出賣

五房斯德高住宅維木地台全部土庫
有車房地段五十尺闊一百廿尺深好
風景位在正北街以南由業主直接出
賣請來面議
275 W. 47th Ave. FL. 1681

◎六房住宅出賣

六房住宅一間樓上有睡房兩個全部
土庫有大樓庫現價六千五百元
倘梓如意者請在電話洽商
HA. 0661

利橋貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久已吃香美洲之
農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)

港馳名老酒家和合廠所出英雄牌各款藥酒

熊掌禾雀酒	三鞭種子酒	夜遊雞爪雁酒
祛風三蛇酒	參茸衛生酒	鷄脚南棗酒
全鹿蛤蚧酒	周公百歲酒	海狗腎藥酒
斑豹烏脚酒	家製毛鷄酒	龍虎鳳凰酒
鹿巴菓狸酒	歸元杞菊酒	大小黃糯米酒
虎骨木瓜酒		

以上各款藥酒飲後包君滿意有返老還童之功
如購二樽或超此數均一律照原價八五折優待俾算

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TA. 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

店旅大花蓮

華商大拿加
威權旅人華一唯
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

店旅酒老百

附設服務部
夜遊雞爪雁酒
鷄脚南棗酒
海狗腎藥酒
龍虎鳳凰酒
大小黃糯米酒

Broadway HOTEL
電話 PA. 3445



樂觀圖書館

揭破伶星團裏的大秘密
看錄實活生星伶當可
彩喝過睇

芳艷芬未結婚……居然有人呼嫂嫂……怪極
某華僑真大胆……糾纏單戀芳艷芬……醜極
芳艷芬嫁唔嫁……芳艷芬過過似轉……急極
某華僑寫芳艷芬……寄書聊慰思……痴極
芳艷芬四十歲……情甘下嫁某華僑……奇極
芳艷芬地……有金山客追求……甜極
氣。敢誇美。宜乎速購

★芳艷芬各款相片廿四幅
代價相宜全套售叁元
免費附送芳艷芬秘史一部
芳艷芬相片。幅幅精美。玲瓏浮凸。
影劇兩棲之平裝戲裝時裝裝裝裝男
裝女裝姿態生動。風流嫵媚。瀟灑朝

用同話電舖花信貞興
電話 CHerry 0947
話 CEdar 5304
樓三六三街打片在館書圖觀樂

IRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
樓三六三街打片在館書圖觀樂